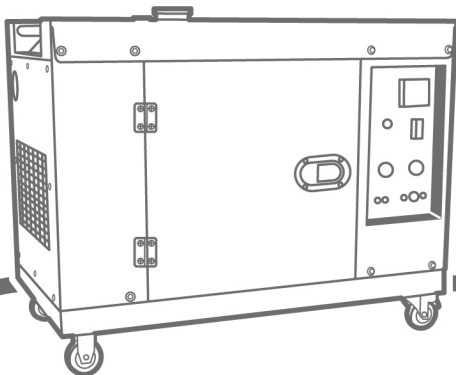




Бесшумный дизель-генератор



SILENT DIESEL GENERATOR

DTDG2A80 UDTDG2A80 DTDG2A80DT
DTDG2A90 DTDG2A100 DTDG2A100DT DTDG2A120
DTDG2A80x DTDG2A90x DTDG2A80DTx
DTDG2A100x DTDG2A120x DTDG2A100DTx
x(-1,-4,-5,-6,-7,-8,-9,S)

DYLLU, discover your power

Оригинальные инструкции

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Основные сведения об использовании и меры предосторожности

Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию генераторной установки, убедитесь, что вы прочитали и поняли руководство по эксплуатации. Особенно следует обратить внимание на основные моменты использования, перечисленные ниже. В противном случае могут произойти несчастные случаи и повреждения оборудования.

1. Противопожарная профилактика.

В дизельном двигателе используется легкое дизельное топливо. Не следует использовать бензин, керосин и другие масла.

Чистой тряпкой вытрите перелившееся масло. Бензин, керосин, спички и другие легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества не должны ставиться рядом со съемочной площадкой, потому что температура вокруг шумоподавителя выхлопных газов очень высока при работающем дизельном двигателе.

С целью предотвращения пожара и обеспечения достаточного вентиляционного состояния, во время работы следует соблюдать расстояние не менее 1,5 м между устройством и зданием и другим оборудованием.

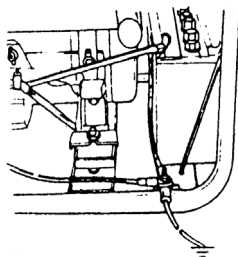
Работа сварочного аппарата и генераторной установки должна осуществляться на ровном полу. Если набор будет косым, масло будет переливаться.

2. Не допускайте всасывания отработавшего газа, содержащего ядовитый газ.

В местах с плохой вентиляцией не следует использовать сварочный аппарат и генераторную установку. Если необходимо эксплуатировать установку в помещении, следует обеспечить подходящие условия вентиляции, чтобы предотвратить поражение персонала и скота.

3. Не допускайте ожогов.

Когда дизельный двигатель работает и нагревается, не допускается прикасаться к шумодавителью и его корпусу.



4. Поражение электрическим током и короткое замыкание.

Во избежание поражения электрическим током или короткого замыкания, когда сварочный аппарат и генераторная установка мокрые или когда ваша рука мокрая, не разрешается контактировать со сварщиком и генераторной установкой. Этот сварочный аппарат и генераторная установка не являются водонепроницаемыми, поэтому их не следует использовать в местах под дождем, снегом и водяным туманом.

Во избежание поражения электрическим током сварочный аппарат и генераторная установка должны быть заземлены. Соедините клемму заземления генератора с внешним заземляющим устройством с помощью проводника. Не подключайте другое оборудование к сварочному аппарату и генераторной установке.

5. Другие основные моменты безопасности.

Для того чтобы знать, как быстро затормозить комплект, операторы должны быть знакомы с работой со всеми переключателями. Любой, кто не прошел через правильное руководство, не должен выполнять эту операцию. Операторы должны быть в защитной обуви и соответствующей одежде. Детей и домашний скот следует держать подальше от сварочного аппарата и генераторной установки.

6. Зарядите аккумулятор.

Электролит аккумулятора содержит серную кислоту. Для того, чтобы защитить глаза, кожу и одежду, если вы прикоснетесь к ней, необходимо использовать воду для умывания. Если ваши глаза задевают его, следует отправиться в поликлинику для умывания.

Водород, производимый батареей, является взрывоопасным газом. Не курите особенно во время зарядки. Ни одна искра не должна разбрызгиваться на места рядом с аккумулятором.

Заряжайте аккумулятор в местах с хорошей вентиляцией.

Технические характеристики

Тип		DTDG		
Модель		DTDG2A80 DTDG2A80-1 DTDG2A80-4 DTDG2A806 DTDG2A80-7 DTDG2A80-8 DTDG2A80-9 DTDG2A80S	DTDG2A80DT	DTDG2A80-5
Генератор	Номинальное напряжение переменного тока (В)	220-240 В ~	220-240/ 380-415 В~	220-240 В ~
	Номинальная частота (Гц)	50	50	60
	Максимальная выходная мощность переменного тока	6,5 кВт	7.2kVA@220-240В 8.0kVA@380-415В	7,0 кВт
	Номинальная выходная мощность переменного тока	6,0 кВт	6.8kVA@220-240В 7.5kVA@380-415В	6,5 кВт
	Номер фазы	1	3	1
	Коэффициент мощности	1.0	0,8	1.0
	Режим возбуждения	Щетка с AVR		
Двигатель	Тип	Дизельный, непосредственный впрыск, 4-тактный, вертикальный		
	Номер цилиндра	1	1	1
	Ход бора (мм)	92x75	92x75	92x75
	Рабочий объем (cc)	498	498	498
	Максимальная мощность двигателя (ЛС)	11	11	11
	Система запуска	Электрический	Электрический	Электрический
	Система охлаждения	Воздух	Воздух	Воздух
	Тип топлива	0# (лето) - 10 # (зима) - 20 # (тихий) дизель		

Расход топлива (г/кВт·ч)	≤ 280	≤ 280	≤ 280
Смазочное масло	Класс CD или SAE10W-30, 15W-40	Класс CD или SAE10W-30, 15W-40	Класс CD или SAE10W-30, 15W-40

Тип		DTDG			
Модель		DTDG2A90 DTDG2A90-1	DTDG2A100 DTDG2A100-1	DTDG2A100 DT	DTDG2A120 DTDG2A120-1
Генератор	Номинальное напряжение переменного тока (В)	220-240 В ~	220-240 В ~	220-240/ 380-415 В~	220-240 В ~
	Номинальная частота (Гц)	50	50	50	50
	Максимальная выходная мощность переменного тока	7,0 кВт	8,0 кВт	9,0 кВА @ 220-240 В 10,0 кВА @ 380-415 В	10,5 кВт
	Номинальная выходная	6,5 кВт	7,5 кВт	8,5 кВА @ 220-240В 9,4 кВА @ 380-415 В	9,5 кВт

	мощность переменного тока				
	Номер фазы	1	1	3	1
	Коэффициент мощности	1.0	1.0	0,8	1.0
	Режим возбуждения	Щетка с AVR			
Двигатель	Тип	Дизельный, непосредственный впрыск, 4-цикловый, вертикальный	Дизельный, непосредственный впрыск, 4-циклоый, вертикальный	Дизельный, непосредственный впрыск, 4-циклоый, вертикальный	V-образный, 4-тактный, с воздушным охлаждением, дизельный двигатель
	Номер цилиндра	1	1	1	2
	Ход бора (мм)	95x75	100x85	100x85	88x75
	Рабочий объем (cc)	531	668	668	912
	Максимальная мощность двигателя (л.с.)	12	15	15	21
	Система запуска	Электрический			
	Система охлаждения	Воздух			
	Тип топлива	0# (лето) - 10 # (зима) - 20 # (сухость) дизель			

	Расход топлива (г/кВт·ч)	≤ 280
	Смазочное масло	Класс CD или SAE10W-30, 15W-40

DTDG2A80-1, DTDG2A90-1, DTDG2A100-1, DTDG2A120-1 с функцией ATS

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Подготовка перед стартом

Выберите и обработайте маслом для сгорания.

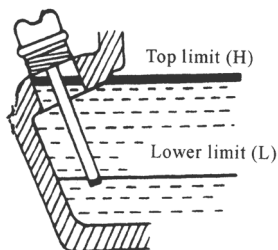
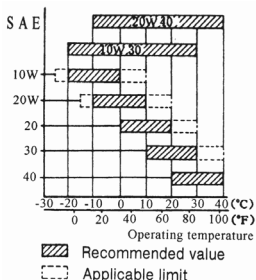
Используйте только легкое дизельное топливо. Масло сгорания должно быть чисто отфильтровано. Следует обратить внимание на то, чтобы пыль и вода не смешивались с маслом сгорания и масляным баком. В противном случае насос высокого давления и масляная форсунка могут быть заблокированы.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перелив масла очень опасен. Заливка масла в масляный бак не должна превышать верхнюю часть красного крана внутри заливной горловины. В местах заливки масла в дизельный двигатель или хранения дизельного масла не курить. Не позволяйте ни одной искре проникнуть в эту область. В момент заливки масла масло не должно быть перелито. После заливки масла обязательно закрепите крышную гайку на масляном входе.

Заправка машинного масла

Установите генераторную установку в горизонтальное состояние. Залейте масло в масло заливное отверстие. В момент проверки уровня масла необходимо лишь слегка вставить масляную линейку. Обратите внимание, что не следует вращать масляную линейку.



Тип	170	178	186
Объем (л)	0.8	1.1	1.65

A.P.I. Классификация технического обслуживания дизельных двигателей.

Смазочное масло должно быть класса СС или СD.

Фактор влияния на производительность и надежность дизельного двигателя, вызванного вашим смазочным маслом, больше, чем другие факторы. Если вы используете некачественное машинное масло или не меняете масло для дизельного двигателя в соответствии с условиями, поршень легко засорить. Это также необходимо для ускорения износа цилиндра, подшипников и других движущихся компонентов, чтобы сократить срок службы дизельного двигателя.



Хотя есть система сигнализации низкого давления масла – устройство остановки. Во время запуска набора, необходимо проверить, недостаточно ли количества масла, добавьте немного масла. Слив машинного масла должен производиться при нагретом дизельном двигателе. После охлаждения очень сложно выпустить масло в чистом виде.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не заливайте машинное масло в дизельный двигатель во время работы дизельного двигателя

Проверьте воздушный фильтр

Отстегните гайку-бабочку, откройте крышку фильтра и выньте сердцевину фильтра. Никогда не мойте сердцевину фильтра какими-либо мощными средствами. Если выход снижается или цвет выпускаемого газа не очень хороший, замените сердцевину фильтра. Никогда не запускайте генераторную установку без сердцевины воздушного фильтра. В противном

случае дизельный двигатель в скором времени будет изношен.

После установки сердцевины фильтра накройте корпус воздушного фильтра и закрепите гайку-бабочку.

Осмотр генераторной установки

Перед запуском комплекта убедитесь, что воздушный выключатель должен быть переведен в положение «ВЫКЛ». Если переключатель не переведен в положение «ВЫКЛ», то при запуске дизельного двигателя внезапная загрузка очень опасна.

Генератор должен быть заземлен для предотвращения поражения электрическим током.

Выдуйте пыль из блока управления генератором изнутри и с поверхности сухим сжатым воздухом (давление воздуха должно быть менее $1,96 \times 10^5$ Па) или вручную. Проверьте чистоту скользящих колец, проверьте давление угольной щетки, проверьте, правильно ли установлено положение на скользящих кольцах. Проверьте, надежно ли крепление и исправен ли контакт. По электрической схеме проверьте правильность линий электропроводки и прочность соединительных соединений.

Перед доставкой дизельного двигателя с завода мазут и машинное масло были слиты.

Перед заправкой топлива, масла и запуском дизельного двигателя необходимо проверить, нет ли воздуха, смешанного с масляным контуром. Если они есть, воздух следует выпустить. Конкретный метод заключается в откручивании соединительной гайки между насосом впрыска масла и трубой подачи масла таким образом, чтобы выпускать воздух из мазута до тех пор, пока не появятся пузырьки воздуха. Затем быстрее снова соединительная гайка.

Осмотр и эксплуатация дизельного двигателя

Система сигнализации о низком давлении масла / тормозное устройство

Дизельный двигатель оснащен системой сигнализации о низком давлении масла/тормозным устройством. Когда давление масла снижается, устройство автоматически тормозит дизельный двигатель, чтобы избежать засорения дизельного двигателя из-за слишком низкого давления масла и недостаточной смазки.

Если дизельный двигатель работает при условии недостаточности смазочного масла, температура масла поднимется слишком высоко. С другой

стороны, это тоже опасно, если масла слишком много. Поскольку машинное масло может сгореть, это приведет к тому, что скорость вращения двигателя резко возрастет, что приведет к «аномально быстрому ходу». Для этого необходимо проверить машинное масло и уровень масла должен достичь оговоренной высоты.

Опытный запуск

Когда ваш дизельный двигатель является новым комплектом, большая нагрузка сократит срок службы двигателя. В течение первых 20 часов необходимо провести пробный запуск.

Избегайте перегрузки. На этапе пробного запуска необходимо избегать большой нагрузки. Он использует только 75% от номинальной нагрузки.

Замените масло в двигателе в соответствии с указаниями. В начале использования меняйте масло раз в 20 часов или раз в месяц. После этого меняйте масло раз в 3 месяца или один раз в каждые 100 часов.

Запуск генераторной установки

Электрический пуск

A. Старт (Подготовка к этому старту такая же, как и к ручному старту.)

Вставьте дверной ключ с электроприводом и установите его в положение «ВЫКЛ».

Установите ручку частоты вращения дизельного двигателя в положение "RUN".

Поверните пусковой переключатель в положение «ПУСК» по часовой стрелке

После запуска дизельного двигателя ваша рука должна освободить рукоятку переключателя. Позвольте переключателю автоматически вернуться в положение «ВКЛ».

Если дизельный двигатель не запускается через 10 секунд, подождите еще 15 секунд и запустите двигатель снова.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Если пусковой двигатель вращается в течение длительного времени и напряжение аккумулятора будет снижаться, это вызовет гистерезис пускового двигателя.

Когда дизельный двигатель работает, всегда оставляйте пусковой ключ в положении «ВКЛ».

Батарея

- Раз в месяц проверяйте уровень электролита на высоте аккумулятора. Когда уровень жидкости упадет до более низкой отметки, добавьте немного дистиллированной воды, чтобы уровень жидкости поднялся до более высокой отметки.
- Если электролита в аккумуляторе слишком мало, дизельный двигатель не запустится. Поскольку электроэнергии в это время недостаточно, необходимо удерживать жидкость в месте между верхним и нижним пределом.
- Если электролита в аккумуляторе слишком много, жидкость может перелиться, что может привести к коррозии окружающих ее компонентов.
- Следует обратить внимание на то, чтобы избежать слишком большого или слишком малого количества электролита.
- Заряжайте аккумулятор раз в месяц.

Порядок работы при пуске генераторной установки

Данная процедура операции подходит для серийного отдачи ручного рисования в стартовом режиме.



STEP 1. Disconnect any load.



STEP 2. Connect the battery before starting.



STEP 3. Turn the circuit breaker off.



STEP 4. Fill or check the engine oil



STEP 5. Fill or check the fuel.



STEP 6. Turn the fuel switch on.



STEP 7. Pull the speed control lever to "RUN" position.



STEP 8. Turn the key switch to "ON" position.



STEP 9. Turn the key switch to "start" position to start the engine directly.



STEP 10. Connecting the load.



STEP 11. Turn the circuit breaker on.

Как эксплуатировать сварочный аппарат и генераторную установку

Эксплуатация дизельного двигателя

Прогрейте дизельный двигатель в течение трех минут при условии без нагрузки.

Для дизельного двигателя, оснащенного системой сигнализации о низком давлении масла, необходимо проверить, горит ли индикатор сигнала о давлении масла. В дизельном двигателе с системой сигнализации о низком давлении масла индикатор сигнализации о низком давлении масла загорается при низком давлении масла или недостаточном количестве смазочного масла, и дизельный двигатель автоматически останавливается. Если смазочное масло не добавлено, и вы не выполните повторный запуск, дизельный двигатель все равно немедленно остановится. Необходимо проверить высоту масла и долить немного масла.

Не откручивайте регулировочный болт, используемый для регулировки ограничения скорости дизельного двигателя, или не откручивайте ограничительный болт насоса высокого давления (они были хорошо отрегулированы при доставке с завода), в противном случае это повлияет на их производительность.

Осмотр во время эксплуатации

Проверьте, нет ли ненормального звука или вибрации.

Проверьте, не запускается ли дизельный двигатель или работа идет плохо.

Проверьте цвет выхлопных газов (черный или слишком белый?). Если вы обнаружили одно из вышеперечисленных явлений, необходимо затормозить комплект, выяснить причину неисправности и устранить неисправность. Если расчет не может быть произведен, пожалуйста, свяжитесь с ближайшим представительством нашей компании или свяжитесь с нашей компанией напрямую.

Погрузка

Груз

Груз в соответствии с оговоренными параметрами. Принципиальную электрическую схему генераторной установки можно найти на следующем рисунке.

Применение переменного тока

Следите за тем, чтобы частота вращения генераторной установки была увеличена до номинальной частоты вращения (ручка оборотов дизельного двигателя должна быть повернута вверх). см. Основные технические характеристики и данные в главе 1.

После включения воздушного выключателя понаблюдайте за вольтметром на панели шкафа управления и вольтметр должен указывать на однофазное установленное напряжение $220\text{В}\pm 5\%$ (50Гц), после чего можно осуществлять нагрузку.

Когда генераторная установка двойного напряжения заряжается сверх напряжения, воздушный выключатель должен быть установлен в положение «ВЫКЛ». В противном случае генераторная установка и электроприборы могут сгореть и повредиться.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не запускайте более двух машин одновременно. Машин следует запускать одну за другой. Не используйте прожектор одновременно с использованием других машин.

В момент подключения к генератору все виды оборудования должны быть подключены по порядку. Что касается нагрузки на двигатель, то в первую очередь следует подключить большие силовые двигатели. После того, как работа пройдет нормально, можно подключать небольшие силовые двигатели. Если работа будет некорректной, генератор вызовет работающий гистерезис или резко затормозит. Необходимо немедленно разгрузиться и выключить выключатель генератора. Проверьте, где появилась беда.

Если из-за перегрузки цепи срабатывает воздушный выключатель цепи переменного тока, необходимо снизить нагрузку на цепь. Не допускается, чтобы набор выполнялся в условиях перегрузки. Максимальная выходная мощность генерации для комплекта не должна превышать заданной. Перед

восстановлением операции необходимо подождать несколько минут. Если индикация на вольтметре слишком низкая или слишком высокая, скорость вращения можно регулировать. При возникновении каких-либо неприятностей и любых нештатных условий работы, необходимо остановить генератор для проверки.

Применение постоянного тока

- Клеммы постоянного тока используются только для зарядки аккумулятора 12В.
- Во время использования 12 В для зарядки воздушный переключатель должен быть установлен в положение «ВЫКЛ». К выходным клеммам 12 В можно подключить переключатель заряда, чтобы его можно было использовать для включения и выключения.
- Во время использования аккумулятора автоматического типа с проводниками аккумулятора убедитесь, что отрицательный проводник аккумулятора должен быть отсоединен в момент зарядки.
- Соедините положительный и отрицательный полюса аккумулятора с положительным и отрицательным полюсами клемм постоянного тока отдельно. Не переусердствуйте с положительным и отрицательным полюсами аккумулятора. В противном случае это приведет к повреждению генератора и аккумулятора.
- Не соединяйте положительный полюс аккумулятора с отрицательным полюсом. В противном случае это приведет к повреждению аккумулятора.
- Не позволяйте положительному и отрицательному полюсам постоянного тока соприкоснуться друг с другом. В противном случае это приведет к повреждению генератора.
- В момент зарядки аккумулятор большой емкости, потому что ток слишком большой (ток заряда не должен быть больше 10А). В противном случае предохранитель блока питания постоянного тока будет легко сгорать и ломаться.
- При зарядке аккумулятора образуется горючий газ. Не допускайте попадания искры, пламени и сигареты к месту. Во избежание образования искры рядом с аккумулятором. Сначала соедините зарядные проводники с аккумулятором, затем с генератором. В момент

отсоединения в первую очередь отсоедините кабель двигателя.

- Заряжать аккумулятор следует в месте с хорошей вентиляцией. Перед включением откройте крышку батарейного отсека. Если температура электролита превышает 45°C, прекратите заряд.
- Для того, чтобы защитить мотор, на клеммах генератора, генераторная установка имеет предохранитель. Когда пользователь обнаружит, что цепь в норме и нет выхода постоянного тока, откройте заднюю крышку двигателя. Если предохранитель перегорел, проверьте, в норме ли выпрямительный мост, и вовремя замените предохранитель. Если генераторная установка не используется в течение некоторого времени, соединительные линии аккумулятора следует снять, чтобы предотвратить утечку электрического тока из аккумулятора.

Торможение генераторной установки

Снимите нагрузку с генераторной установки.

Выключите воздушный выключатель генераторной установки.

Установите ручку оборотов двигателя в положение «RUN». Проведите разгрузочную операцию дизельного двигателя в течение трех минут. Не тормозите дизельный двигатель резко, так как это может привести к ненормальному повышению температуры, что приведет к засорению масляной форсунки и повреждению дизельного двигателя.

Нажмите на ручку торможения вниз.

При использовании электростартера поверните ключ в положение «ВЫКЛ»

Установите ручку переключателя подачи топлива в положение «S».

Медленно тяните ручку отдачи до тех пор, пока не почувствуете давление (т.е. в этой точке такта сжатия всасывающий и выпускной клапаны находятся близко). Остановите рукоятку в этом положении. Таким образом, когда двигатель не используется, можно предотвратить образование ржавчины.

▲ ВНИМАНИЕ!

Когда ручка скорости установлена в положение «СТОП» и дизельный двигатель все еще работает, дизельный двигатель можно остановить, установив переключатель подачи топлива в положение «ВЫКЛ» или открутив гайку масляной трубки высокого давления. Не тормозите

дизельный двигатель с помощью ручки снижения давления.

Не допускается, чтобы комплект останавливался вместе с нагрузкой.

Необходимо сначала снять груз, а затем остановить комплектацию.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ГЕНЕРАТОРНОЙ УСТАНОВКИ

Регулярное техническое обслуживание

Срок службы регулярный Пункт	Ежед невн ый чек	Первы й месяц или 20 часов	Каждые 3 месяца или 100 часов	Каждые 6 месяцев или 500 часов	Кажды й год или 1000 часов
Проверка и пополнение запаса топлива	○				
Слейте топливо из бака F.O.		○			
Проверка и пополнение смазочного масла	○				
Проверка на утечку масла	○				
Проверьте и подтяните каждую деталь двигателя	○			● Затяните болты с головкой головки	
Смазочное масло Chang		○ 1-й раз	○ 2-й и далее		
Чистый масляный фильтр				○ (при необходим ости заменить)	
Замена элемента воздухоочистител я	(Чаще используется при использовании в пыльных помещениях)			○ (заменить)	
Чистый топливный фильтр				○	● (замене ть)
Проверьте топливный насос высокого давления				●	

Проверьте форсунку впрыска топлива				•	
Проверка топливной трубки				• (при необходимости заменить)	
Регулировка зазора между впускными и выпускными клапанами		• (1-й раз)		•	
Впускные и выпускные клапаны внахлест					•
Замена поршневых колец					•
Проверьте уровень жидкости в аккумуляторе	(ежемесячно)				

"•" В таблице выше указано, какие проверки производить и когда их производить, отметка (•) указывает на то, что требуются специальные инструменты и навыки, проконсультируйтесь с вашим дилером.

Для того, чтобы сварочный аппарат и генераторная установка находились в хорошем состоянии, очень важен регулярный осмотр и техническое обслуживание. Комплект состоит из дизельного двигателя, сварочного генератора, шкафа управления, рамы и так далее. Для получения подробной информации о проверке и техническом обслуживании, пожалуйста, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации и техническому обслуживанию для каждой сборочной секции.

Перед проведением технического обслуживания комплекта, пожалуйста, выключите дизельный двигатель. Если необходимо запустить дизельный двигатель, то его окружение должно быть в хорошей вентиляции для отвода газа, содержащего яд угарный газ.

После использования набора необходимо вытереть грязь с помощью чистой тряпки, чтобы предотвратить коррозию и удалить материалы раковины.

Замена моторного масла (каждые 100 часов)

Снимите крышку масло заливной горловины. Снимите сливную пробку и слейте старое масло, пока двигатель еще прогрелся. Пробка расположена в нижней части блока цилиндров. Затяните сливную пробку и залейте рекомендованное масло.

Чистка масляного фильтра

Чистый	Каждые 6 месяцев или 500 часов.
Заменять	При необходимости замените.

Замена элемента воздухоочистителя

Не мойте элемент воздухоочистителя моющим средством, потому что это элемент влажного типа.

Менять	Каждые 6 месяцев или 500 часов. (или раньше, если грязный)
---------------	--

Δ ВНИМАНИЕ!

Никогда не запускайте двигатель без элемента или с неисправным элементом. Вовремя меняйте элемент.

Чистка и замена топливного фильтра

Топливный фильтр также необходимо регулярно чистить, чтобы обеспечить максимальную мощность двигателя.

Чистый	Каждые 6 месяцев или 500 часов.
Заменять	Каждый год или 1000 часов.

Слейте мазут из топливного бака.

Ослабьте маленькие винтики топливного крана и вытащите фильтр из бака F.O. Тщательно промойте фильтр дизельным топливом.

Снимите контргайку, торцевую крышку и диски диффузора и очистите нагар.

Чистое время	Каждые 3 месяца или 100 часов.
---------------------	--------------------------------

Для затяжки болтов крепления болтов крепления головки блока цилиндров (см. инструкцию к дизельному двигателю) требуется специальный инструмент. Не пытайтесь сами.

Проверка форсунки впрыска, ТНВД и т.д.

- Регулировка зазора головки клапана для впускного и выпускного клапанов.
- Притирка впускных и выпускных клапанов.
- Замена поршневого кольца.

Все это требует специальных инструментов и навыков. Не проводите испытание форсунки впрыска рядом с открытым огнем или любым другим видом огня. Распыление топлива может воспламениться. Не подвергайте

голую кожу воздействию топливных брызг. Топливо может проникнуть через кожу и нанести травму организму. Всегда держите свое тело подальше от насадки.

Проверка и пополнение жидкости в аккумуляторе и зарядка аккумулятора.

В этом дизельном двигателе используется аккумулятор 12 В. Жидкость аккумулятора будет теряться при непрерывной зарядке и разрядке.

Перед запуском проверьте наличие физических повреждений аккумулятора, а также уровень электролита, и пополните дистиллированной водой до верхней отметки, при необходимости, при обнаружении фактических повреждений, замените аккумулятор.

Проверка жидкости в аккумуляторе	ежемесячный
----------------------------------	-------------

Техническое обслуживание для длительного хранения

Если ваш генератор должен находиться на хранении в течение длительного времени, следует провести следующую подготовку:

Поработайте дизельным двигателем около 3 минут, после чего остановите его.

Закройте дизельный двигатель, когда дизельный двигатель еще горячий, слейте старую смазку из масла дизельного двигателя, затем залейте новую.

Вытащите резиновую пробку на крышке дизельного двигателя и добавьте 2 мл смазки в цилиндр, и, наконец, установите пробку на прежнее место.

Поддержание стартового положения.

- Ручной запуск
Нажмите на ручку снижения давления (положение без сжатия), потяните ручку отдачи 2 ~ 3 раза. (Не запускайте дизельный двигатель).
- Электрический пуск
Когда пусковая рукоятка находится в положении без сжатия, включите дизельный двигатель 2 ~ 3 секунды. Когда переключатель находится в

положении пуска, не запускайте дизельный двигатель.

Вытяните ручку снижения давления, медленно потяните стартер отдачи. Когда он полностью застегивается, то останавливается. (В это время впускной и сливной клапан находится в состоянии закрытия, это подходит для предотвращения ржавчины.).

Очистите и храните в сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

Техническое обслуживание и ремонт генераторной установки

	Причина	Средство
Дизельный двигатель не может запуститься	Нефтяного топлива не хватает	Долейте масляное топливо
	Переключатель не находится в положении «ВКЛ»	Переведите его в положение «ВКЛ»
	Насос высокого давления и масляная форсунка не могут впрыскивать масло или количество масла недостаточно	Снимите масляную форсунку и отремонтируйте ее на испытательном столе
	Рычаг управления скоростью не находится в положении "RUN"	Установите уровень управления в положение "RUN"
	Проверьте уровень смазки	Указанный уровень масла должен находиться между верхним уровнем "H" и нижним уровнем "L"
	Скорости и силы для вытягивания стартера отдачи недостаточно	Запуск дизельного двигателя в соответствии с требованиями технологического регламента пуска
	Масляная форсунка загрязнена	Очистите сопло
	Батарея не имеет электричества	Зарядите его или замените на новый
Генератор не может генерировать	Главный выключатель (AC SW) не замкнут	Установите главный переключатель в положение «ВКЛ»
	Повреждение конденсатора	Смена конденсатора

	Контакт гнезда не замкнут	Отрегулируйте ножки торцевой головки
	Номинальная частота вращения генератора не может быть достигнута	Отрегулируйте его в соответствии с требованиями

Если электричество все еще не вырабатывается, отнесите генератор к дилеру.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течение гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстрознашаивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанная смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломки, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

Гарантийный талон № _____

Наименование инструмента и модель _____

Серийный № _____

Год выпуска _____ 202 _____

Дата продажи _____ () _____ 202 _____

Наименование торговой организации _____

Подпись продавца _____

Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца _____

Штамп торговой организации

Изготовитель: **KEYWAY TECHNOLOGY (NANTONG) CO., LTD**
 Адрес: No.99, Gugang Road, Chongchuan District, Nantong City, China

Филиал производителя:
NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
 Адрес: No.20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____	Гарантийный талон № _____
Дата приемки _____	Дата приемки _____	Дата приемки _____
Сервисный центр _____	Сервисный центр _____	Сервисный центр _____
Дата выдачи _____	Дата выдачи _____	Дата выдачи _____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____



  DYLLU Global www.dyllu.com

KEYWAY TECHNOLOGY (NANTONG) CO., LTD MADE IN CHINA 1224.D03
No. 99, Gugang Road, Chongchuan District, Nantong City, China